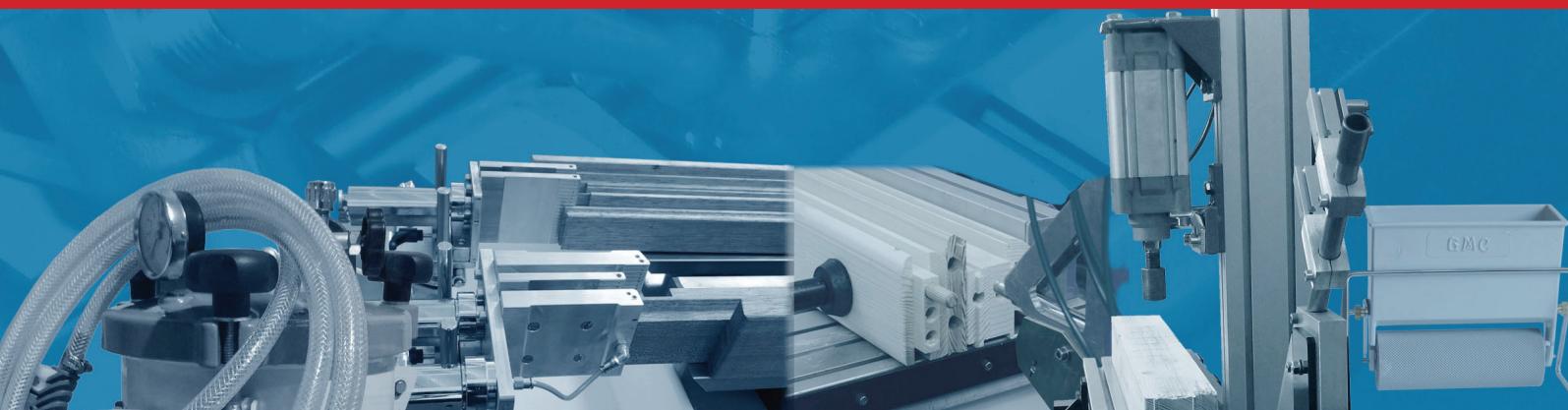




**SISTEMI MANUALI E AUTOMATICI PER L'APPLICAZIONE DI
COLLE POLIURETANICHE**
**MANUAL AND AUTOMATIC SYSTEMS FOR THE APPLICATION
OF POLYURETHANE GLUE**



INDICE - INDEX



- PUR 200..... Pag.3



- Sacchetti di ricambio 5/10kg..... Pag.3
- Spare parts bag 5/10 kg..... Pag.3
- Sac de recharge 5/10 kg..... Pag.3
- Tüte von Austausch 5/10 kg..... Pag.3
- Bolsa de repuesto 5/10 kg..... Pag.3



- Appli PUR 25..... Pag.4



- Appli PUR 200..... Pag.5



- Ugelli..... Pag.7
- Nozzle..... Pag.7
- Buses..... Pag.7
- Düsen..... Pag.7
- Boquillas..... Pag.7



- Ugelli speciali..... Pag.7
- Special nozzle..... Pag.7
- Buses spéciales..... Pag.7
- Spezialdüsen..... Pag.7
- Boquillas especiales..... Pag.7

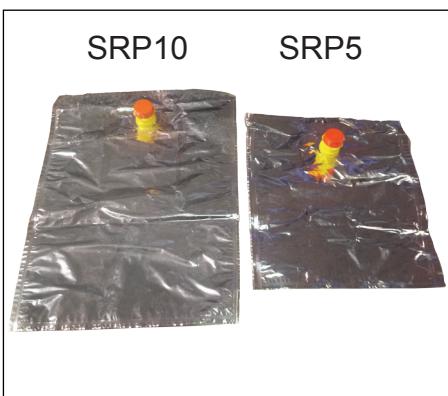
PUR 200



- Distributore per colle poliuretaniche (PUR).
- Glue feeder for polyurethane adhesive (PUR).
- Distrebuteur pneumatique pour colles polyurethanes (PUR).
- Pneumatischer leimbehälter für polyurethanelber (PUR).
- Calderin neumàtico para colas de poliuretano (PUR).



- Il sacchetto con la colla viene applicato sotto il coperchio con all'interno il tubo pescante. In questo modo l'aria che comprime il sacchetto non è a contatto con la colla, evitando che si reticolli. Particolare sistema con sacchetto contenente la colla PUR.
- The bag with the glue is applied under the cover with an inner suction hose. In this way, the air which press the bag do not come in contact with the glue preventing premature curing of polyurethane glue. Special device with bag containing PUR glue.
- Le sachet avec la colle est applique sous le couvercle ou a l'enterieur se trouve un tuyau d'aspiration. De cette façon, l'air qui comprime le sachet ne sera pas en contacte avec la colle pour prevenir la formation d'un reseau de la meme. Système particulier avec sachet qui contient de la colle PUR.
- Der beutel mit dem leim ist unten der deckel aufgebracht ist, wo auf der innenseite findet sich ein absaurohr. Auf diese weise, die luft dass der beutel verdichtet ist nicht in kontakt mit dem leim um die vernetzung des leims zu verhindern. Speziell vorrichtung mit tütte dass leim PUR enthält.
- La bolsa con la cola es aplicada bajo la tapa con en el interior el tubo de succion. De esta manera, el aire que presiona sobre la bolsa no esta en contacto con la cola impidiendo que la misma puede reticular. Particular sistema con bolsa que contiene la cola PUR.



- Sacchetto di ricambio 5/10 kg.
- Spare parts bag 5/10 kg.
- Sac de recharge 5/10 kg.
- Tüte von Austausch 5/10 kg.
- Bolsa de repuesto 5/10 kg.

APPLI-PUR 25



• Nuovo sistema per applicazione delle colle poliuretaniche, non necessita di alcun travaso di colla, utilizza direttamente la tanica che contiene la colla. Anche dopo un lungo inutilizzo la colla non essica e rimane sempre pronta all'uso. Sistema Manuale per colla poliuretanica Appli-pur25 è composto: 1 carrello, 1 pistola manuale con ugello universale, 1 bicchiere porta pistola, 1 tubo ad alta pressione con lunghezza massima 4 metri, 1 pompa speciale, 1 regolatore di pressione, 1 tubo di aspirazione, 1 filtro con silika gel.

• New system for application polyurethane glues, no need any transfer of glue, due to use directly tank that contains glue. Also after long stop period glue no dry and is always ready for use. Manual system for polyurethane glue APPLI - PUR 25 compound:1 carriage, 1 manual gun with universal nozzle, 1 cup for gun, 1 hight pressure tube with lenght max 4 metres, 1 special pump, 1 pressure regulator, 1 tube for aspiration, 1 filter with silikat gel.

• Nouveau système d'application pur colle polyuréthane, ne nécessite aucune transfer et utilise directement le récipient d'adhésif. Même après de longues périodes d'inactivité, l'adhésif est toujours prêt. Système Manuel pour colle de polyuréthane APPLI-PUR 25 est composé de: 1 chariot, 1 pistolet manuel avec buse universelle, 1 verre port pistolet, 1 tuyau haute pression d'une longueur maximale de 4 mètres, 1 pompe spéciale, 1 régulateur de pression, 1 tuyau d'aspiration, 1 filtre avec gel de silice

• Das neue Auftragssystem für Polyurethan Klebstoffe. Erfordert kein umlehen und nutzt direkt das Klebstoff Gebinde. Auch nach langer Nichtnutzung bleibt der Klebstoff immer einsatzbereit. Handanlage für Polyurethan-Klebstoff Appli-pur25 besteht aus:1 Wagen, 1 Handpistole mit Universal-Düse, 1 Glaspistolenhalter, 1 Hochdruckschlauch maximal 4 Meter Lang, 1 Spezialpumpe, Druckregler, 1, 1 Saugschlauch, ein Filter mit Kieselgel

• Nuevo sistema para la aplicación de adhesivos de poliuretano, no requiere transferencia de pegamento, usa directamente el tanque que contiene el pegamento. Incluso después de una larga inactividad, el pegamento se seque y siempre está listo para utilizar. Manual de Sistema para el pegamiento de poliuretano Soli-pur25 se compone de: 1 tenedor, 1 pistola manual con boquilla universal 1 arma de la puerta de cristal, 1 manguera de alta presión con una longitud máxima como 4 metros, 1 bomba especial, regulador de presión, 1, 1 manguera de succión, 1 filtro con gel de sílice

• Il filtro in silica Gel ha una durata di circa due anni, è semplice capire quando è necessaria la sostituzione in quanto cambia il colore del materiale all'interno del filtro. Non occorre sostituire completamente il filtro ma basta riempire il filtro con silica gel nuovo.

• Filter in silica gel has a duration about two years, is very easy to understand when need to replace due to change colour of material that's inside the filter. No need to replace all filter but is enough to fill in new silica gel for replace.

• Le filtre en gel de silice a une durée de deux ans environ. Il est facile à comprendre, lorsque le remplacement est nécessaire, car la couleur de la matière à l'intérieur du filtre change. Vous n'avez pas besoin de remplacer complètement le filtre, mais il suffit de remplir le filtre avec du gel de silice nouveau.

• Der Kieselgel Filter hat eine Haltbarkeit von etwa zwei Jahren, ist es einfach zu verstehen, wenn ein Austausch erforderlich ist, weil es die Farbe des Materials innerhalb des Filter ändert. Sie brauchen nicht den Filter vollständig ersetzen, sondern den Filter mit neuem Kieselgel zu füllen.

• El filtro de gel in silicon presenta una vida útil aproximadamente dos años, es fácil entender cuando el reemplazo es necesario, ya que cambia el color del material en el interior del filtro. No es necesario sustituir el filtro, solamente llenar con el gel nuevamente.

APPLI-PUR 200



• Questo sistema utilizza lo stesso principio di funzionamento del sistema appli-pur25, ma è più grande in quanto utilizza taniche da 200 litri. Le parti che compongono il sistema sono le stesse presenti su appli-pur25 ma tutte ridimensionate in funzione della maggiore capacità e dimensione.

• This system use the same principles of Appli-pur 25, but change only dimension that are too big for use tank 200 litres. The parts that compose this system are the same present into appli-pur25 but all are increased in function to greater capacity and dimension.

• Ce système utilise le même principe de fonctionnement du système APPLI-PUR 25, mais il est plus grand parce qu'il utilise des réservoirs de 200 litres. Les éléments constitutifs du système sont les mêmes que l'on trouve sur APPLI-PUR 25, mais ils sont tous redimensionnés en fonction des plus grands capacités et dimensions

• Dieses System benutzt das gleiche Prinzip der Betrieb des Systems Appli-pur25, aber es ist größer, weil es Behälter von 200 Litern verwendet. Die Bestandteile der Anlage sind die gleichen anwesenden auf Appli-pur25, und alle mit neuen Abmessungen für eine größere Kapazität und Größe

• Este sistema utiliza el mismo principio de funcionamiento del sistema Appli-pur25, pero es más grande, ya que utiliza galones de 200 litros. Las piezas que componen sistema son las mismas que se encuentran en Appli-pur25 pero ampliadas en función de mayor capacidad y del tamaño



• Appli-pur200 viene fornito di tubo (5 mt) e pistola speciale con ugello standard, gli ugelli speciali sono optional.

• Appli-pur200 is equipped with a tube (5 mt) and a special gun with standard nozzle, the special nozzles are optional.

• Appli-pur200 est équipé d'un tuyau (5 mt) et d'un pistolet spécial avec buse standard, les buses spéciales sont en option.

• Appli-pur200 wird mit Rohr (5 mt) und Spezialpistole mit Standard-Düse ausgestattet, die besonderen Düsen sind optional.

• Appli-pur200 está provisto de un tubo (5 mt) y una pistola especial con boquilla estándar, las boquillas especial son una opción.



• Particolare della connessione pratica e veloce in caso di cambio fusto

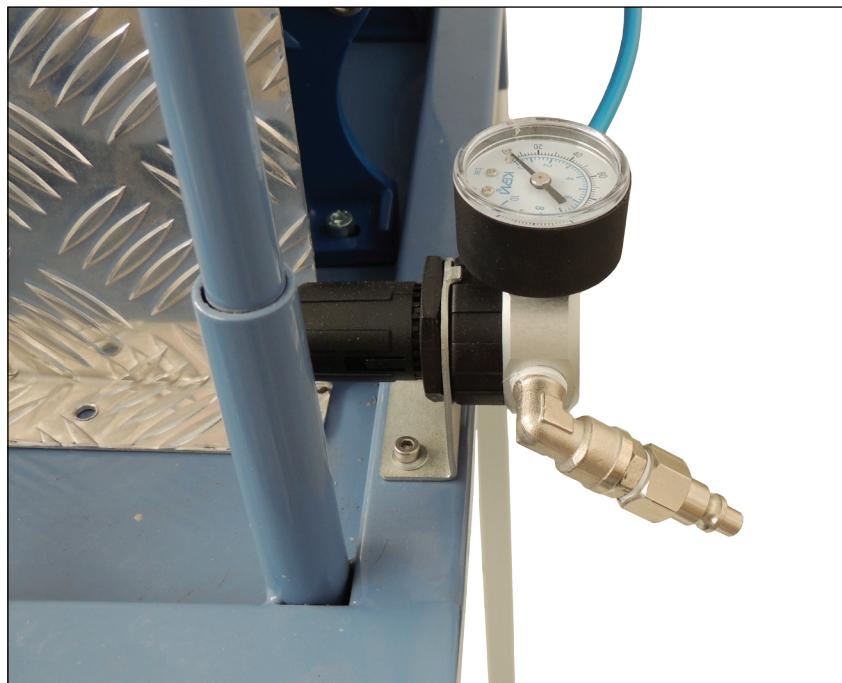
• Particular connection, practical and fast exchange in case of stem

• Notamment connexion, pratique et l'échange rapide en cas de tige

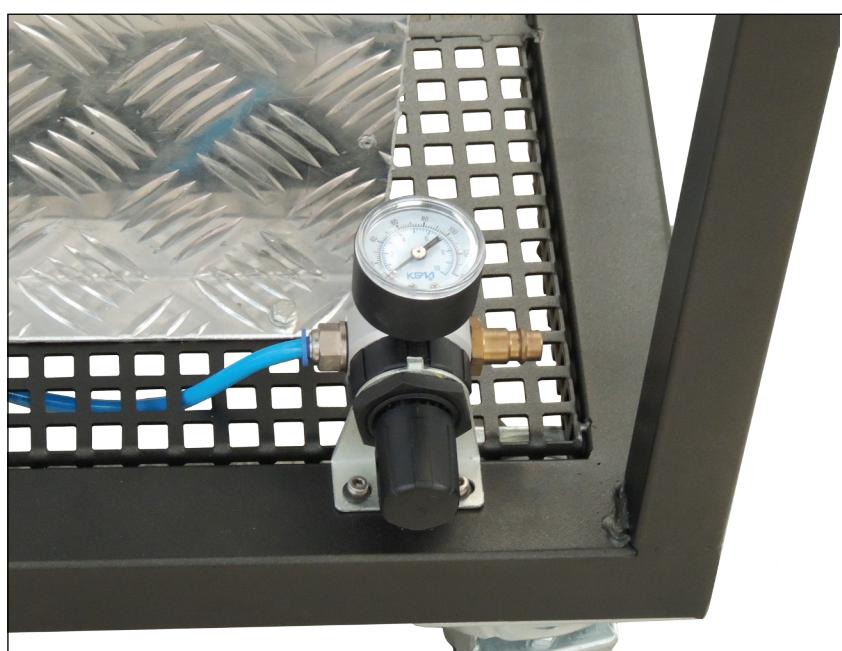
• Bestimmte Verbindung, praktisch und schnell Austausch im Falle von Stamm

• Conexión particular, práctico y rápido intercambio en caso de madre

COLLEGAMENTO APPLI-PUR 25-200 / CONNECTION APPLI-PUR 25-200



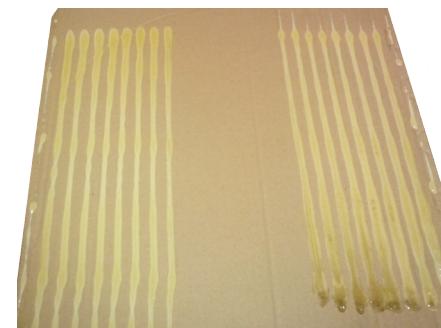
- Collegare Appli-pur25 alla rete d'aria compressa, portare a 5 Atm e il dispositivo è pronto all'uso.
- Connect Appli-pur25 to the compressed air network, lead to 5 Atm, and the device is ready to be used.
- Connectez Appli-pur25 au réseau d'air comprimé, conduire à 5 atm, et l'appareil est prêt pour l'utilisation.
- Verbinden Sie Appli-pur25 mit dem Druckluftnetz, erreichen Sie 5 Atm, und das Gerät ist einsatzbereit.
- Conectar Appli-pur25 a la red de aire comprimido, traer a 5 Atm, y el dispositivo está dispuesto para su uso.



- Collegare Appli-pur200 alla rete d'aria compressa, portare a 5 Atm e il dispositivo è pronto all'uso.
- Connect Appli-pur200 to the compressed air network, lead to 5 Atm, and the device is ready to be used.
- Connectez Appli-pur200 au réseau d'air comprimé, conduire à 5 atm, et l'appareil est prêt pour l'utilisation.
- Verbinden Sie Appli-pur200 mit dem Druckluftnetz, erreichen Sie 5 Atm, und das Gerät ist einsatzbereit.
- Conectar Appli-pur200 a la red de aire comprimido, traer a 5 Atm, y el dispositivo está dispuesto para su uso.

UGELLI STANDARD E SPECIALI / STANDARD AND SPECIAL NOZZLE

NPU 70
NPU 110
NPU 150



- Oltre all'ugello universale è possibile richiedere ugelli che distribuiscono la colla formando delle righe e la larghezza può essere di 70mm, 110mm o 150mm. Sono ugelli dotati di apertura in entrambe i lati in questo modo in caso di necessità la pulizia è molto semplice.

- In addition you can apply universal nozzle, nozzles that distribute the glue in stripe and the width can be 70mm, 110mm or 150mm. Nozzles are provided with opening on both sides in this way in case of need the cleaning is very simple.

- Outre la buse universelle, vous pouvez appliquer des buses qui distribuent la colle en lignes et la largeur peut être 70mm, 110mm ou 150mm. Ce sont des buses munies d'ouverture sur les deux côtés. De cette façon en cas de besoin le nettoyage est très simple.

- Est ist möglich außer der universalen Düse, Düsen die, die Klebelinien und mit der Breite von 70mm 110mm oder 150mm verbreiten können zu bestellen. Die Düsen haben einer Öffnung an beiden Seiten damit bei Notwendigkeit der Reinigung sehr einfach ist.

- Además las boquilla universal, es posible ordenar boquillas que distribuyen la cola con líneas de la anchura de 70 mm, 110 mm o 150 mm. Las boquillas son provistos de apertura en ambos lados, este modo, en caso de necesidad la limpieza es muy resulte facil.



- Inoltre realizziamo su richiesta ugelli apribili completamente per una maggiore semplicità di pulizia interna.

- We also perform on demand nozzles that open fully for easier cleaning of internal.

- Nous réalisons également sur demande des buses qui s'ouvrent complètement pour faciliter le nettoyage interne

- Desweiteren auf Nachfrage ausführen wir Düsen die vollständig öffnen für eine einfachere innere Reinigung

- También realizamos las boquillas con pedido de orden que se abren completamente para facilitar la limpieza del interior del producto.



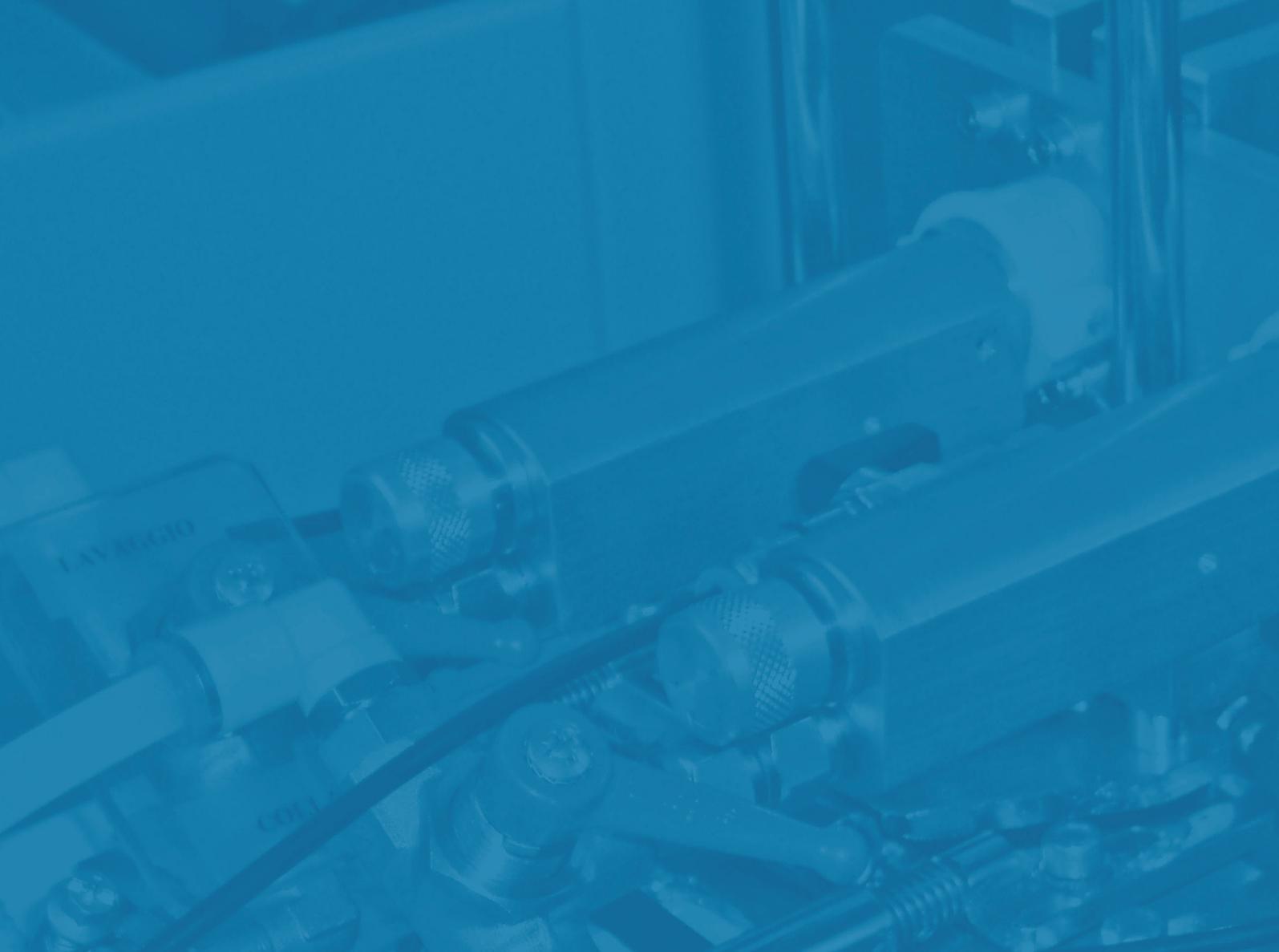
- Si realizzano ugelli speciali apribili con misure su richiesta.

- On request, we do produce special openable nozzles.

- Nous produisons des buses spéciales qui s'ouvrent, tailles sur demande.

- Beim Anfrage, erzeugen wir spezielle ausziehbare Düsen in verschiedene Abmessungen.

- Bajo pedido fabricamos boquillas personalizadas especiales que se pueden abrir.



**Via Arturo Biella, 31
28075 Grignasco - NO - Italy**

Tel. +39 0163.411773
Fax +39 0163.419579

www.gmcsrl.it • gmc.srl@gmcsrl.it

Contatti Skype:
generale : gmc.srl • vendite : sales.gmcsrl

P.IVA 01791440025

